

人

福

演

義

八福演義

F  
蘇

- 刊 -

# THE CLAREMONT TALES

OR

## ILLUSTRATIONS OF THE STUDIES

REVISED BY

THOMAS O. SUMMERS, D.D.

TRANSLATED BY

Y. K. WOO

PRICE: FIFTEEN CENTS PER COPY

FIRST EDITION



SHANGHAI  
THE NATIONAL COMMITTEE OF THE  
YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATIONS OF CHIN

敍

水至靜平。搏而躍之。激而行之。可使過穎在山。失其性矣。人性亦然。當其未與外物  
粹然無鋒棱之發露也。及既爲情誘。爲物蔽。乃構造種種幻相。跬步間有荆棘。方寸中起戈  
矛矣。此則無良教育以覺其迷耳。夫良教育之起點。在乎家庭之有賢母。平時善導其子女。  
非僅飲食衣服。必示以節制。而於思想言語動作之間。偶有縱情越理。必隨時儆戒。舉而納  
之於正道。久之習見熟聞。既有以消其嗜慾殘忍之心。又有以成其恭謹善良之德。若幼時  
失於教育。從其後而矯正之。有不如前此之易易者。則知兒童時代。不可不端其趨向也。大  
凡兒童。於故事小說。莫不愛讀而樂聞之。故受其感化也特深。獨惜意味深長而多趣味之  
作。不多覩耳。是編依據馬太五章登山寶訓而作。原著者蘇墨司。譯者胡玉峯。計短篇故事  
凡八則。曲折寫來。寓意深遠。與兒童心理。極爲相宜。有使人感動流涕者。有使人悲喜交集  
者。寓勸懲於故事之中。而復以淺顯之白話出之。其有裨於家庭及社會教育。豈有量哉。吾  
知是編刊行以後。必受當世之歡迎。凡欲培植佳子弟。使將來成良好之國民者。必舉此編。  
勸之卒讀。以此爲少年界之恩物。功不亞於小學教科書也。甲寅仲春古長洲稻孫氏題

目次

- |     |      |
|-----|------|
| 第一回 | 破壘重完 |
| 第二回 | 感慟回心 |
| 第三回 | 純孝格親 |
| 第四回 | 瞽女獲福 |
| 第五回 | 蹈火見勇 |
| 第六回 | 寶鏡產怪 |
| 第七回 | 漏舟遇救 |
| 第八回 | 受鍛彌貞 |

德育  
故事 八福演義

第一回 破壘重宗

一天佛特立緋紅了臉。喜氣揚揚走進他母親房中。自言自語道。這遭也算出了我這口惡氣了。葛來孟夫人聽着。急忙放下手中生活。問道。你說什麼。你出了什麼惡氣。那一個和你作對來。佛特立道。除了龔使那廝。還有誰呢。那天我的獵狗飛渡。追趕一隻白兔。在他園中踐倒了幾枝花。他竟放槍。把飛渡的腿打跛了。可憐畜生知道什麼。枉受這種痛苦。你道龔使可惡不可。惡咳。我終有一日。也要叫他嘗嘗我的辣手。給我的飛渡報一報仇。說到這裡。只是摩拳擦掌的恨恨不已。葛來孟夫人又問道。那麼照你的心思。你待要怎樣。佛特立道。我要把他摔在地下。兩腳在他身上踐踏一頓子。方洩我胸頭之恨。可惜他長我四歲。力氣比我大。我打不過他。却是我也不肯輕輕的將他放過。所以方纔特地想個法兒。將飛渡託付了袁倫。將龔使的園門開直了。放了幾十頭猪進去。只望他們將園子裏所栽的花木。掘的一枝不留。才暢快哩。夫人道。我兒。你可知縱情是使不得的嗎。佛特立道。這算什麼縱情。報仇雪恨。難道算不得世界公理。古時的希臘人和羅馬人都以爲能報仇の方是英雄。

我如今原是效法古時節的英雄罷了。母親呀。孩兒年紀長大之後。定要做一個出人頭地的勇士。譬如有人凌辱我母親。欺侮我妹妹。兒必將他處治的教他自己知悔。夫人道。那倒也難說。佛特立咤異道。什麼說。母親就看定我是沒用的人嗎。再不然。孩兒竟全無母子的天性嗎。母親且莫疑我。到那時自然分曉。母親兩眼直挺挺的對着孩兒。敢是觸動了什麼心事麼。夫人道正是。我此刻想起了一個勇士。同他所做的事。佛特立道。原來母親又想起了故事。這是孩兒最喜聽的。請講給孩兒一聽。但此刻不知道這飛渡怎樣了。兒去瞧瞧就來。去不多時。果然跑了回來。請他母親開講。葛來孟夫人便收拾了手工。移一把椅子。同佛特立對坐着。那時初春風暖。吹在佛特立頭上。鬚髮飄飄。如柳絮搖空。先前盛怒的氣色。已一變爲和露容顏。當下葛來孟夫人開言道。某時代有一個大皇帝。手下雄兵千萬。財權無限。多少國度都服他的管轄。令出必行。誰也不能和他反抗。佛特立道。這大皇帝可仁慈麼。夫人道。他是仁慈不過的。因此生平最喜的是加福人民。他的法律。又極公道。實行法律時。却以憐憫爲主。國中稍有善行的人。他就非凡器重。賞賚格外豐厚。佛特立道。有這樣好皇帝。孩兒很願生在他的國中。夫人續講道。他愛民真同赤子一般。好多次爲要救他們。險些

將自己的性命傷掉。有一回。一隻吼聲如雷的獅子。正待要吞喫一個小孩。他看見了。急忙挺身和獅子格鬥。捨命的把獅子打跑了。救了小孩。他自己身上却渾身受傷流血。慘不忍睹。佛特立嘆道。小孩有知。不曉得怎生銜恩感德哩。夫人又道。那皇帝自從救了那小孩之後。更百計保護他。將他交託在最親信的人手裏。教他們小心將他教養。那小孩一切需用都從御庫中支給。好不福氣。佛特立道。若教我受了這種恩待。定然一心一意的只圖酬恩報德了。夫人並不理會。仍說道。那小孩逐漸長成。出身從軍。皇帝應許他極厚的賞賜。只要他忠心任事。將來便看待他如同太子一般。說也奇怪。這樣仁慈的一個皇帝。仍不免有許多敵人。因此那小將奉命駐守一座堡壘。嚴防敵人侵犯。佛特立又插言道。若教兒守着。便是日夜不睡。也是願意的。終不教敵人近我的牆垣。有負恩主的重託。夫人依舊並不理會。又講道。不多時候。遠遠的忽來了二個敵人。一個黑臉濃眉。形像傲慢。一個尖嘴怪眼。非常獰惡。佛特立聽得發急。連問以後怎樣。那小將將他們驅逐不曾。夫人道。他大開轅門。將堡壘雙手奉送。不費敵人一些氣力。全不想到身受的天高厚恩。竟甘心投降了敵人。佛特立聽到這裏。不禁拍案大叫道。天下有這種忘恩負義的敗類。我想那皇帝必然要重罰他了。

便將他碎屍萬段。也不算過。夫人嘆氣道。若果照了你的話。我如今那裏還有兒子。佛特立不解。忙問道。什麼。夫人道。我但將那二個敵人的名告訴你。你自明白了。原來這二個敵人。一個是逞驕。一個是復仇。佛特立低頭良久。恍然道。原來母親所講的是諷諭。將兒比作懦怯的小將。說着面泛紅色。夫人道。我兒猜的不是。見敵便降。正是奇辱。有形無形是相同的。吾所說的皇帝。便是萬王之王。天地之主。我們人在他眼裏。猶如微塵一般。他却不但冒險。更且捨生。救你出死入生。單望你感激自奮。堅守善心。不教惡念撞入。你試自想。曾否日夜謹密。盡力備敵。這位天地的主。不是明明教我們饒赦人。然後他能饒赦我們。像你方纔那種神氣。還有什麼感恩效忠的心腸麼。佛特立不等說完。跳起身來說了一句兒知過了。往外便走。葛來孟夫人見他去了。默默的爲他祈禱。不一回。佛特立自外回來。向他母親道。兒方纔聽了母親的一席話。心中着實難受。好容易已將惡敵從兒的堡壘中趕了出去了。葛夫人問他到何處去的。佛特立道。兒去到龔使那裏。未到之前。幾次想回步不去。幸想了萬王之王的深恩厚澤。到底硬着頭皮去。兒初見龔使時。見他怒氣勃勃。指着被猪掘食的山薯。問兒道。這是誰鬪的禍。兒囁嚅了一回。到底直言自認。一時性暴。爲飛渡沒處雪恨。纔想

出這個惡計來的。請他見諒。並請將兒所栽的山茶花作爲抵償。葛來孟夫人道。他怎樣說。  
佛特立道。他初時不說什麼。停了一刻。走到兒身邊。捏了兒的雙手。兩腮飛紅。露着羞慚的情景。不但不要我抵償所損壞的花。且連道歉。說都是他打傷飛渡的不是。照這樣看來。兒在制伏自己心中的惡敵時。也幫着他制伏他心中的惡敵了。葛來孟夫人滿臉堆笑。手按佛特立的肩道。我兒所見不差。爲娘的只要見你能制勝自己心中的仇敵。卻比制勝全世界還難能可貴哩。上帝曾說過。制伏自己的心。比克復城池更難。暴怒驕橫的人。小受委屈。就要報復。世俗的人不知輕重。還要稱贊他是英雄好漢。我兒却切不可效尤。須謹記成救法的元帥所說的一句話。心中謙遜的人。是有福的。因天國是他的。後人有菩薩曼一關。勸世人息怒平仇。共享天福。說道。

怒潮傾瀉曉和夜。受多少夢魂驚怕。怎不放屠刀。漫聽伍相濤。海天寥廓處。恩怨都無據。同駐法輪圓。虛心願執鞭。

## 第二回 感動同心

却說羅稅正走到門外。忽見佩翠走來。便道佩翠。我很願意明天同你到博覽會去玩要。只

因母親和弟弟妹妹都要到姑母家去。撇我一人在家。這種寂寞怎樣的熬。佩翠道。你應得同到姑母家去。羅稅道。那馬車止能坐三個人。妹妹病了好久。如今纔復元。母親要他出去走走。因此我不能去了。佩翠道。你不到姑母家去。能到博覽會去逛逛也好。羅稅道。待我去問聲母親。明天和你同去可好。佩翠道。我如今沒有工夫等了。明天我在家裏等你。羅稅道。你等我早晨十一點鐘不到。便不用等了。佩翠答應了。作別而去。羅稅回至自己家裏。一直奔到他母親房中。見了母親。便道母親呀。我要請求一件事。母親須允許我。葛來孟夫人含笑道。不知你要什麼。若是合理的事。爲娘的總沒有不應許的。羅稅便道。明天在家空閑無事。母親須許我和佩翠同去遊覽博覽會。葛夫人道。這事我不能答應。博覽會不是小孩子們遊玩的去處。羅稅道。兒緊依着佩翠去瞧瞧外國大人就回家。可使得麼。夫人道。逆你的心志。爲娘的也狠難過。怎奈這事委實不能允准你。你多求也是無用的。你聽我的話。明天在園中頑頑。不要再妄想到博覽會去了。羅稅聽了一團高興。變做十分掃興。但不敢倔強。只是垂頭喪氣的走出房外。他的妹妹以蘭看見了他。來同他取樂。不料碰着一鼻子灰。被羅稅作踐了幾句。以蘭不解其意。想了一回。方纔明白羅稅使性的緣故。因思聖經明訓說。

過『以善勝惡不可轉被惡勝』，便走到娘房中求葛夫人明天帶羅稅去。自己願意留在家中。葛夫人道：這又是一件不能依的事。羅稅的性情這般乖戾，還能縱容得他麼？明天早晨早飯時，羅稅仍是怏怏不快。以蘭將自己的玩具多送給他，叫他隨意玩弄。他仍垂着頭，撅着嘴，不去理會他。原來他最先時心中不過有些不樂，不知不覺便生了怨恨心，又生了悖逆心。他所有的一切福氣在他眼裏竟是沒有一樣當意的。這正與聖經所說的『作惡的人心中沒有平安』十分符合了。喫過早飯，葛夫人等上車而去。羅稅獨留家中，百念俱來，望着清朗的天氣，心想我怎不到博覽會去？佩翠在家等急了，再一想母親叮囑我不要去，去不得。正在躊躇不決時，那慣會誘人的魔王到他心中用巧機誘惑他，把那『依主旨聽從父母乃合於理』的這句話早已忘却。他便帶上帽子，披了肩掛，又在抽斗中取了一塊洋錢，一步一步的違逆良心，順從私欲，躡足走出門外，走到一家賣玩具的小店門口。他是常到的，更往前走。他母親是不答應的。如今走至這裏，良心忽然大發，自覺違逆母親，便是違逆上帝，想要轉身回家，走了幾步，又停住了。暗想這樣畏首畏尾，豈不惹人笑話？於是把心一橫，重新掉頭前進。一路香花芳草，鳥語鶯聲，羅稅都不覺得有甚樂趣。要知道萬物都

是上帝所造。羅稅既違逆了上帝，怎能享受萬物中的樂趣？當時他受良心的呵責，憂傷還來不及哩。看官們讀到這裏，恐是要想羅稅前途必要遇見什麼險事，豈知不然。上帝懲戒人的法子正多哩。將近佩翠家，羅稅經過一片墓場，景象蕭條，令人神悚。羅稅不由想起死亡的來源，即是違逆。又想自己來到此處，明明是逆着母意，心中十分難受。一低頭看見路旁一個墳塚，立着一塊碑，上刻『耶穌乃罪人之希望』幾個字，不覺一陣心酸，淚如珠下。正待往下細看時，忽聞遠遠哭聲，心中大異，忙拭一拭淚，高走至處，四面一望，只見一個十五歲的幼女，伏在一個新築的墳上，嗚嗚哭泣，甚是悲哀。羅稅先時尙不敢走近去呼喚他。後來看見他衣衫襤縷，像是貧窮的樣子，方才走上前去，在他肩上輕拍一下，柔聲安慰他。勸他止哀。那幼女聞聲抬起頭來，兩眼哭的已是腫漲，也不回頭，止歎一口氣道：「我的哀傷是永無止期了！」嬌呀哇的一聲，反而大哭起來。羅稅連連勸解，向他道：「你的母親現已脫離諸苦，上升樂國。你若愛他，正應該替他歡喜。約伯曾說過：『上帝給的，上帝收還。我們應當頌讚上帝。』這句話是不差的。幼女聽說，答道：「小姐家有慈母，可以承歡順旨。但我……說到這裏，又哭泣不能成聲。過了一回，方才接續下去道：『我家住隔村，常日單靠母親幫人家洗

洗衣服。換幾個錢。喫用度日。我覺得悶苦異常。一心想到外邊去找些事做。免得在家過這憂苦日子。事有湊巧。離家六十里有一份人家。要雇用一個侍婢。幫着料理廚房雜務。我聽見了甚爲合意。心想從此可以不愁喫着。且有好房屋住了。便去和母親說知。堅意要去。母親很有難色。道他年老多病。凡事正用得着我的幫助。教我不要去。我聽了極爲煩惱。但卻不敢逆着母意。遲遲未出。羅稅聽到這裏。心中一怔。續又聽他道。我心中旣著了惱。舉止行動。都很不高興。沈着臉兒。那裏還有一點笑意。母親見我這種情形。心裏着實不安。可憐他含着眼淚。喚我去和我說道。安妮。你旣急切要去。你便去罷。望你去後。一切都能稱心如意。但老嫗孤影隻形。不知怎樣淒涼呢。我那時也覺得心酸。看見母親肌枯骨瘦。滿面衰頹的景象。又在那裏暗暗揮淚。好生不忍。正待決意拋棄前念。在家伴母。怎禁得那窮凶極惡的試誘。繚繞心頭。竟不能撥開他。末了。我向母親道。母親在家。可和隣家常往來。就不嫌寂寞了。我出去之後。必竭力節省。將所得工錢。寄回家來。給母親使用。說到這裏。禮拜堂屋頂的大鐘。正鳴一下。羅稅也無意去踐佩翠的約了。呆立着專意聽安妮講說。當下安妮又往下說道。我離家之後。很沒有什麼快樂。想情定是我沒有照本分作事。因此不得如願。

羅稅道。你沒有寫過信給你母親麼。安妮道。怎麼沒有。我雖忙碌的很。却偷空寫過二封信回家。但一個回信也沒有。原來我母親是不會寫字的。待要回家探望探望。終沒得個機會。憑他掛念。也只得熬着。一天廚頭打發我到外邊買點東西。回來走到門口。看見和我同村居住一個走信的。向我招招手。我一見喜出望外。正要向他打探母親的消息。猛見他向我連連搖頭。我打了一個寒噤。忙問母親在家安好麼。走信的道。你離村之後。你母親隨卽病倒。如今足足有三個禮拜了。村中的牧師已會寫信給你。你怎麼沒有收到。你若打算見你母親一面。須得卽刻動身。遲則怕來不及了。羅稅聽了着急道。唷。好怕的信息呀。以後便怎樣呢。安妮道。我當時急的似熱鍋中螞蟻一般。連忙告辭了主人。摸摸身邊還有幾個錢。搭趁火車的外廊是夠了。便也顧不得天氣寒冷。連夜搭車回家。在路上憂急的情形。也難形容了。到得村中。已冷的四肢殞木。難以動彈。旅店中的主人見我可憐。邀我進店烘火取暖。那旅店離我家還有五六里路。我心急如焚。那裏還有耽擱。恨不得一步跨到家裏。當夜天色極黑。路徑難辨。我壯着膽子。一路上切心禱告上帝。好不容易捱到家門。輕輕的推進門去。教士正跪在牀邊。代母親求禱。我心驚肉跳。走到床前。看見母親脣吻微動。知道他還有

活氣。忍不住的淚如泉湧。教士禱告完畢。背誦詩篇上的話道：『我雖走過死陰山谷。也不懼怕。因你上帝是和我同在。』誦畢。我母親手按胸膛。灰白的口脣。吐出柔聲道：耶穌和我同在。我心甚平安。願主使我安然歸天。語音既止。萬籟俱寂。半晌。教士問道：你心中還有挂念事麼？我母親強了半天。纔發聲出來道：我可憐的女兒。但願他早早歸服耶穌。免得將來……說到這裏。望見我跪在牀邊。要開口。便沒有聲音了。喉嚨裏響了一聲。眼睛一白。竟……說到這裏。安妮喉管哽塞。一時說不出話來。停了一刻。又慘然道：我母親確已上升樂國。但我實犯了不赦的罪惡。雖說母親早已寬恕我。我自己怎能寬恕呢？羅稅很受感觸。不覺順口道：『心中悲傷的人必得蒙福。因他們將受安慰了。』安妮傷痛了一回。只得起身。羅稅問他待要往那裏去。安妮道：還是到主人家去盡分做事。羅稅因想他囊中已空。沒有趁車的錢。便將帶在身邊的一塊洋錢。授在安妮的手中。安妮稱謝不已。羅稅道：我謝你纔是。今天若不是你一番教訓。我尙在夢中呢。當下便與安妮作別。匆匆循舊路跑回家中。暗想今天這事必盡情告訴母親。一面默求上帝赦免前此的過犯。改變今後的心志。剛到門外空地。第一遇見的人。正是他母親。不覺大異。忙問何故這樣早歸。葛夫人道：今天馬跌壞了。幸得

我們都沒有事。姑母家裏沒有去成。你那裏去來。羅稅便將負氣違命墓場遇女的事從頭至尾細說一遍。自認罪過。懇乞饒赦。葛夫人聽畢。雙手摟抱羅稅。心中很爲感激。向羅稅道。我兒。你如今痛罪改過。我自然樂意饒恕你。只是自今以後。你千萬不要忘記今天所得的教訓。再生違逆的心腸。如今你可不必憂了。因誠心悔改的。上帝無不饒恕。須記得『心中悲傷的人。必得蒙福。因他們必得安慰了』。有詩云。

執拗難將母命遵。 出門遠訪踏青人。

傷心一掬孤離淚。 轉謝萱幃矢自新。

第三回 純孝格親

却說一天葛來孟夫人手中拿了一封信。向他的兒子佛特立道。這信來得正巧。我心中早有一個人。常想代他謀個席地。如今你叔父託我。說他急切要雇用一個小廝。在他實驗室裏相幫。他說這小廝。須要誠實靈敏。性氣和平。免得常和人鬭嘴生氣。他沒有神思去管他。佛特立道。華兒很好。儘可去得。葛來孟夫人道。我也這麼想。這倒是一件兩全其美的事。但華兒許久沒有上學。不知他近來的品行如何。也得細細察訪纔是。佛特立道。華兒每逢做

禮拜時沒有不到的。夫人道這事果然要緊。但他的父親從沒有去做過禮拜。怕不是循規蹈矩的人。華兒在家受些誘惑。也是說不定的事。佛特立道這樣說來。他更該離家外出了。我聽說他父親是個樵夫。很有些不端的行徑。若能使華兒離了他。不學他的壞樣。倒是一樁好事。夫人道華兒若已學壞。我便不能將他薦去了。佛特立道我保他不壞。他這個人誰不憐惜。叔父那有不喜他之理。一頭說。一頭想道。我何不走去將這事告知華兒也。叫他心上歡喜。我知道母親一定肯照顧他。必不至使他失望的。想定主意。當即出門去訪華兒。按下慢表。且說烏淡林地方。樹木鬱葱。氣象陰森。在那裏有茅舍數椽。早晚炊煙。繚繞屋頂。樹蔭底下。常有一個童子。往來採薪。這童子面色慘淡。形容清癯。獨自一人。辛苦勞碌。其實可憐。他家裏極窮。衣食都不周全。但他的愁苦。却不單爲此一層。他的父親醉酒放蕩。情性殘暴。雖他百般奉承。曲盡孝道。總難感回親心。他父親所交的朋友。大半都是些不倫不類的東西。喝酒闖禍。視若常事。那有一些好樣到華兒眼裏。但華兒却不受他們的誘惑。立身極是端正。好像天降的露珠。潤到樹葉上。光潔晶瑩。不沾纖微的污濁。在諸般逆境中。但知求禱天父。搭救他的父親。毫不怨恨。常默念凡事聽憑上帝。不可按照己意。因此雖處百難。心

中倒也平安。自從他父親禁止他上學讀書。他心中着實憂傷。幸而赴禮拜堂做禮拜這件事。尙能自由。每逢踏到禮拜堂時。如登仙境。一腔愁悶。拋向九霄雲外。原來他在禮拜堂裏所聞所見的事。和在家裏所聞所見的。正有天壤之別。難怪他歡喜之情。比衆不同了。那天他採了一束的柴薪。看看周圍的景色。不免有些傷感。走至半路。聽見腳聲。回頭看時。却是佛特立滿臉堆笑。走到他身邊。只是走急了路。氣喘個不了。停了一停。方開口道。華兒。華兒。有一個好信息在這裏。我的叔父要雇一個小廝。像你最是合式了。我的母親有意將你介紹過去。我那叔父爲人極是寬和。你到那裏去了。不愁衣食少。不愁沒錢用。還能將他所有的學問都學在肚裏。真是快活哩。但有一層。這事情還沒有定局。你且不要洩漏出去。說罷。一聲再會。一溜烟的去了。華兒聽了這話。如在夢中一般。一團喜氣。覺得身體都輕了。仰天感謝上帝一番。當夜他父親歸來。同著一個頭等頑皮的孩子。叫做洛球。一同回家。這洛球年紀雖小。性子却極潑野。扒樹跳欄的本領。更沒有人及他。當晚見了華兒。重重的在他背上打了一下道。今天鬪雞。你什麼沒有去。真真可惜。華兒不則聲。進去端了飯食。擺在桌上。三人一同坐下。洛球喫着麵包道。約克。你將兒子監禁在家中。不叫他出去見見世面。弄得

他不三不四究竟是什麼道理。華兒聽了已是沒興。只見他父親向他斜了一眼。顯出一副輕賤的面色道。他不似你那樣油滑。分明是一個隔代小聖人哩。華兒益發氣悶。耐着不出一言。洛球又道。今天晚上同你去尋覓野雞。華兒道。我不會。洛球道。什麼不會。不肯去罷了。華兒道。就是不肯去。洛球道。不肯去的人便是膽小鬼。抱不上樹的鴨蛋。約克聽了激華兒道。他這種話太欺人了。何不打他的巴掌。洛球聽了也便挺胸橫目。立起身來。準備廝打。華兒却忙自抑制。不和他計較。一心注想天上父親的仁德。立志效法。這時候父親眼睛喝的紅紅的直望着他。洛球又道。你既不是膽小。因何推却不去。華兒道。因我敬畏上帝罷了。人家張了網綱到的。怎好去偷取。約克正舉着酒器。聽兒子執拗的話。不覺大怒。順手將酒器向他臉上擲去。不偏不斜。正中眉梢。華兒眼前一黑。一個筋斗。翻倒在地。不敢呼痛。連忙扒起身來。臉上頓時青腫了一大塊。洛球見了哈哈大笑。華兒忍痛含淚。收拾過了盤碗。飯食一些沒有下咽。也不想喫了。滿腹的怨憤沒得洩處。猛記得『柔和的人有福』這一句話。心中似覺安慰。便去睡了。明天早晨。他父親和洛球出去了。他照常在家料理。忽聽得衣聲絆縕。望外看時。認得是葛來孟夫人。正待開口。只聽得夫人道。華兒。你怎的眼睛青腫。敢是和

人家肆打了麼。華兒一時答不出口。也不能訴說他父親的不是。不由的一陣面紅。睜着兩眼發呆。葛來孟夫人見他不能回答。只道他果真在家裏撒野。便道。你往日受的好教訓。怎的都忘了。哦。你身上還有酒氣哩。我一向望你做個出人頭地的人。這樣看來。是大失所望了。華兒心如刀割。一個苦塊。塞住了喉嚨。再也不能出聲。夫人又道。我看你有些悔意了。望你速速改過。我本打算薦你到一個所在去的。如今只好作罷了。不等華兒說話。竟是去了。此時華兒悲傷悒鬱。筆難形容。淚珠滾滾。如泉湧一般。滿目蒼涼。絕沒有人知道他的苦情。心痛到極處。忽念上帝全仁全智。自有深意。我怎能妄生怨心。勉強的拭乾眼淚。一宿無話。明天又往禮拜堂去做禮拜。牧師講的題目是悔改。講到戒酒的一段。兩眼直注着華兒。華兒莫明其妙。散了會出堂時。佛特立和他擦肩而過。並不睬他。方才明白葛夫人前天誤會他的事。牧師和他的兒子聽得也都誤會。故此牧師講這個題目。佛特立因此與他冷疏。不消說得。積憂上又加上了一層。但他忍氣吞聲。並不與人爭辯。常念願照上帝的旨意成功。這一句話。自己安慰。又過了數天。他父親的性子。越發暴躁了。他一味的耐受。只是苦在心裏。毫不露於形色。每逢父親回家。依舊和顏悅色的侍奉。一天他獨在家中。忽想起住在草

屋裏的那個老婦人比我還要苦些。我何不去和他談談解解他的愁悶。當下他拴上了門，尋路走去。走至鐵路的橋邊，忽聽得通火車地道中轟轟迴響。知道火車到了。連忙止步。忽見一個人正跨着鐵路。東倒西歪。好似喫醉了酒的。華兒急了。大着聲喊道：快走開！火車來了。那人聽得喊聲。單是回過頭來望了一望。反而立著不動了。華兒認得是自己的父親。驚的魂飛天外。搶步上前。用盡平生之力。緊挽他的臂。往斜裏直奔。但見眼前一陣烏騰騰的。勢如山崩。此後便倒在地。不省人事了。及至蘇醒過來。喊道：父親呀！你怎樣了？便有一個人應道：感謝上帝。他單受了些傷。不甚利害。當火車過時。我遠遠的望見你們。走在軌道上。替你們萬分着急。後來見你們都倒在地上。纔叫人把你們擡到吾家裏來的。華兒看說話的人。正是牧師先生。想起那天他所講的書。心中還有些漸愧。但既知道父親沒有死。心上千鈞的重擔。頓覺輕鬆了許多。當時他父親臥在靠窗的一架牀上。呻聲不止。原來當火車過時。相差一髮。他已身爲燙粉。幸虧華兒捨命的將他這麼一拉。出了九死的險地。但車過來。渾身發熱。已在牧師家中心裏明白。若不是華兒。此身已早喪黃泉。回想自己往日的行

爲覺得許多不是。懊悔痛恨。兩淚迸流。便將自己歷來怎樣苛待華兒。全沒有半點慈愛詳細講給牧師聽了。又自認罪惡深重。不可寬赦。牧師如夢初醒。暗想不該疑心華兒。縱酒鬧事。這孩子倒着實可敬。當下華兒望見父親。忙問父親覺得怎樣了。約克一陣心酸。淚汪汪的答道。可愛的兒呀。爲父的這條性命。算是你再造的了。願上帝賜福於你。隔了二十多天。約克的病漸漸好了。便改心奉了真道。從此行爲一新。與前判若兩人。華兒被牧師留在家中。幫他記賬理事。便成了教會中極熱心的公僕。葛來孟夫人聞知這事的底細。歎道『心裏柔和的人。是有福的。因他必得地土。』這句話真是不差的。有詩爲證。

慘遇天倫變。 茹冰齧雪同。 苦心承色笑。 醉眼總朦朧。 脫險依親舍。 篲神格上  
穹。 孝經誰熟誦。 錫類此樵童。

#### 第四回 詈女獲福

赤日當空。炎威赫灼。那一天天氣正熱。葛來孟夫人攜着他女兒綺拉去探望一個賣牛乳家的女主人。回家時。綺拉覺得煩躁。將近一處墓場。不能勉強再走。請他母親在樹蔭下暫息片刻。葛來孟夫人自然應允。正待席地坐下。瞥見一個女孩。俯身屈腰。在墓上兩手摸索。

不知作什麼。察他情形。似乎沒有知道有人走近他身。葛來孟夫人便細細的一看。只見那女孩身穿一件舊布衫。已是破爛不堪。頭髮蓬鬆。赤着雙足。早顯露他十分窮苦。但不知他在墓石上刮取什麼東西。進前一步。脚下有了聲響。那女孩回轉頭來。是個瞎子。只聽他開口問道。有人來此麼。有人來相助吾麼。這墓石上的字。我大半都辨得出來。這是年月日。這是名字。說着。兩手在墓石上亂摸。摸到一處。又說這句話。狠是寶貴的。「你們勞苦負重的人。都來就我。我要給你們！」念到此處。嘆道。可惜往下這字。被泥苔糊沒了。葛來孟夫人接着道。我要給你們安息。女孩喜道。安息麼。這兩個字。真能使人心中熨貼。葛來孟夫人道。這二字的意思。你可明白。女孩道。莫不是像我這樣勞苦傷心的人。一入墳墓。便得安息麼。夫人道。不是這樣講。這句話是救主耶穌說的。是叫勞苦負重的人去就他。得他所賜的安息。女孩聽了。躊躇道。我是濁世界惡深重的人。怎能做到那高高在上的救主那裏去。得着安息呢。還請夫人明白指教我。葛來孟夫人此時與他對坐了。問他的名字叫海茵士。家有姊妹二人。父親幫人作工。常閒蕩無事。他沒法想。只得外出求些食物。幫着供養一家數口。夫人因問他曾否讀過聖經。到過禮拜堂。他道。聖經從未見過。在他眼睛未瞎之前。也識幾個。

字。但如今已成過去的夢了。禮拜堂也沒有去過。因外觀不雅。學問全無。故不敢擅入。夫人嘆了一口氣。又問道。你認識造你的上帝。贖你的救主麼。海茵士道。上年吾約略知道。也知道善人死後升天。惡人死了落地獄。但我切願探知詳細。可惜沒有人教吾。葛來孟夫人聽至此。更覺可憐。便將救主怎樣愛惜他。怎樣保護他。細細的說了。又道。若不是上帝眷顧你。你那裏能活到今日。你試想一想。上帝豈有置你不顧的麼。海茵士沈吟道。夫人講得有理。吾記得雙目將瞎時。眼光一天昏似一天。漸漸的景色不辨了。一天吾出外求食。離家稍遠了些。覺得肚中飢餓到極處。想要在籬下找些野果。兩手被籜刺劃破了許多。竟一個沒有找到。後來摸到一處滑脚的地方。枝蔓叢生。我以為這裏總有些食物了。那知沒有幾步。失足跌落水中。原來是一條大河。我那時急了。大聲喊救。那裏有人聽見。被水一冲。隨浪漂去。那時我竭力掙扎。早已意亂心迷。自分總沒有救了。後來蕩到一處。覺得河中有一件堅硬東西。兀立不動。我便雙手緊握。盡力攀住了。慢慢的扒起來。蹲在上面。但聽得水聲淙淙。已在下面。身上被日光曬着。漸有熱氣。雖兩眼墨黑。看不見什麼。但性命已是有了。說不盡的感激快活。原來救我脫險的。正是一塊磐石。葛來孟夫人道。如此。你已知道磐石能救你的。

身。我如今要告訴你。我們做人。猶如漂流在罪惡的黑海中。靈性的景況。危險萬分。虧得有一塊救靈的磐石。就是基督耶穌。我們若不靠着祂。靈性那有一線生機。海茵士聽言。又驚又喜。巴不得立時墮在這磐石之下。葛來孟夫人見他情切。暗暗喜歡。用溫言教導他。又和他說了多少安慰的話。臨別時。摸出一塊銀錢給他。暫解他家中急難。並又叮囑他明天到我家來。有幾件衣服送給你。海茵士感激涕零稱謝道。承蒙夫人周濟我。我怎樣的報答。但我更是感激的。就是夫人指示我天上這位慈父。做我磐石的救主。從此我一切心事都可告訴他聽了。當下葛來孟夫人和綺拉一路回家。綺拉見海茵士苦楚情形。早有周助他的心腸。到了家中。便問夫人道。我身上這件衣服。已是舊了。我將他放放大。給海茵士穿去。可好。女兒還想在每禮拜五遊戲時節。叫海茵士來。教他讀聖經。也使他尋求真道的熱望。不至落空。不知母親意下如何。葛來孟夫人見他女兒這般體貼人。自然樂意應承。當晚夫人和他兩個女兒綺拉羅稅。和他的兒子佛特立。同喫晚飯。將海茵士的苦境。述了一遍。羅稅很受感動。將他名下的一碟楊梅。留着不喫。準備明天海茵士來時。送給他。晚飯喫畢。有幾個小朋友來。約他們同去看放燄火。羅稅和佛特立去了。綺拉推辭不去。獨自在家將他

所穿的那件衣服。折開了摺綢。改大一廓。以便明天送與海茵士。雖他失了看放燄火的機會。心中卻比着看見還爽快。夜深了。羅稅回家。見綺拉剛正完工。在那裏收拾剪刀針線等類。便道。今晚的燄火異常好看。可惜你沒有去。說著。走進房裏。瞧見桌子上。他自己留著的一碟楊梅。不覺垂涎了。心想這許多都給海茵士似乎嫌多。我何妨嘗他一二個。喫著。果然滋味鮮美。因又想道。我和海茵士不如各人一半罷。喫完了一半。心又想道。楊梅豈是乞丐喫的東西。我給他些麵包纔是。何必留此給他。況且這種水果。擱到明天。不要乾癟麼。我一準向母親討些麵包給他罷。心裏想。嘴裏喫。等綺拉進房時。已是一個不臘了。綺拉見那盆底向天。但向他笑了一笑。羅稅並不羞慚。當下二人各自安寢。二人心中的樂境。各自不同。不必細表。次日早晨。海茵士來至葛來孟夫人家中。綺拉歡喜的接待他。將那件衣服放在他手中。葛來孟夫人又取了兩雙鞋襪。一頂涼帽送給他。海茵士贊美不盡。末了。聽綺拉說。每逢禮拜五。教他聖經。他益發快活了。謝聲不絕的辭別出門。忽有一人將他拉住道。他的人。就是佛特立。說完轉身去了。海茵士默默的感謝。路上遇著賣牛乳家的女兒佩翠。

佩翠問他那裏去來。海茵士便將葛來孟夫人怎樣厚待他。說了一遍。佩翠道。可惜他們沒有送本新約書給你。海茵士道。就是他們送了我。沒有眼睛也不會讀。佩翠道。有一種聖經字跡疊起。專給盲人用手讀的。海茵士喜道。真有這書麼。要多少錢一本。佩翠道。二三塊洋錢。海茵士吁了一口氣。暗想我出世到今。從未有過這許多錢。如何買得起這本書。不免有些失望。當下他別了佩翠。一路暗自思想。方纔給我一角洋錢的那個人。不是應許我每逢禮拜五。給我一角洋錢的麼。我何不忍餓。將這一角積着。一年半載之內。也可有些希望了。那天回家之後。他切切盼望的。就是禮拜五。快快臨到。好容易到了禮拜五。他急急的摸到葛來孟夫人家裏。碰了一回門。只沒有人出來開他。心中暗暗驚疑。又過了一回。佛特立出來。看見是他。便道。原來是你。可惜今天綺拉有病。不能教你念聖經。如今醫生正在那裏看他的病。你若能稍待一刻。便可知道他什麼毛病。這是我給你的錢。說著將一角洋錢給了海茵士。海茵士聽綺拉病了。不能教他聖經。好生憂悶。正在那時。醫生從裏面出來。對佛特立道。這個盲子是誰。佛特立便將他的來歷說了。醫生望著海茵士道。你的眼瞎了幾年了。海

士道。二年多了。醫生叫他擡頭。將他的眼睛。看了一看。道。這是白障眼。可以醫治的。便將他帶歸自己家中。替他醫治。過了幾天。果然兩眼復明。重見花草樹木。再會兄弟姊妹。這一律快樂。正非筆墨所能形容。他第一件事。就是到葛來孟夫人那裏去道謝。只見佛特立捧着一包東西。授給他道。這裏還有一樣。你沒有見過的東西。是我們賀送你的禮物。海茵士川開一看。原來是一本厚大的聖經。展開來第一句看見的寶訓。『凡愛慕義氣如同腹饑渴的人。是有福的。』不由的默感上帝的仁恩。口中竟是說不出什麼了。讚道。

摩挲碑碣睹真光。別有靈糧饋墓傍。  
虔格帝心除痼疾。休誇妙藥在青囊。

第五回 蹤火見勇

來。如今好了。你那仇人不能再來作弄你了。當時維來正立着。看他父親購買燒餅。忽聽賣燒餅的孩子說出這兩句話。好生詫異。便道。我從來沒有仇人呀。賣燒餅的孩子道。不說你和人家尋仇。我說那無法無天的羅傑。你還記得麼。不是平白無事。常將你辱罵。任的欺侮你麼。聽說他如今病的快死了。我看他的惡貫已經滿了。維來歎道。這也可憐。你

見過不曾那孩子道誰敢去看他這病好似瘟疫要染人的跑去在他正如自去送死除了醫生誰敢去看他就是侍病的事也沒有一人肯做的試想他錢是沒有平日做人又這般凶惡人人見了頭痛如今犯了這病沒有人去憐恤他也是他的報應維來道請你不要這樣說我們各人都受上帝極大的恩卹不這樣你我早已沒有性命了羅傑這廝雖是覺得蠻橫我們終不能妄自論斷判斷的權柄操自上帝我們只能依着本分替他求禱上帝饒恕他的罪過方是我們的牧師亞希來恰巧昨天病了要是他沒有病聽了這信一定要去探望他的提起了亞希來先生我今天還要去探望他哩那孩子聽到此旋轉身頂着燒餅盤走了但聽他喃喃自語道羅傑這廝是什麼東西人家的性命都很貴重難道爲了他白白的斷送不成維來聽在耳朵裏暗暗想道羅傑是什麼東西究竟不是妖魔是和吾們一樣的人一樣是個犯罪的人也是上帝所造基督寶血所取贖的我們就不應當輕棄他況且他如今患病在牀痛苦難受沒一個人去照顧我若不代耶穌去幫助他心上很覺得過不去雖說他常和我爲難但耶穌不是早說過麼當愛你的仇敵用善報惡耶穌自己又立着一個極好的榜樣我豈可不效法他呢維來呆想了一會一看時候已不早忙辭別了父

親往亞希來家。在路上默自思想。究竟該去服侍羅傑不該。照羅傑此時情況。舉目無親。無人憐恤。這是當去無疑的。再想牧師有病。也有侍奉的名分。却又不能到羅傑處去。但牧師有妻子朋友照料一切。羅傑却沒一人理會。還是去的爲是。主意已定。便默禱上帝指點他的去路。使他臨難不避。終能成就帝旨。禱畢。先經過牧師家裏。將一番意思和牧師說知。牧師聽了暗自納罕。却又不便阻止他。因道。這事你須和你的父親說知。若你父親應承了。我自不便阻擋。維來連連稱是。急回至家中。他父親正在伐木。見兒子回家。很是喜歡。及至維來提起羅傑這一件事。不覺一團高興。變做喪氣歎道。咳。羅傑平日所作的惡。其實都是我害他的。當初我未曾蒙救恩的時節。什麼事都做。不但自己沉淪罪惡。還把一個羅傑帶壞了。想起這事。使我心碎。不知有什麼挽救的法子。不然。我到死不得安心的了。可惜我不會講道理。又不會讀聖書給他聽。你去很好。但願天父保佑你平安而去。得意而歸。維來奉了父命。一直跑到羅傑住的地方。那裏街道狹窄。穢氣充填。走至街底。方才是羅傑的寓所。房屋高十數層。內容異常窄小。不透光線。質居的人。十分雜沓。甚至有幾家人家合住一間的。羅傑住的是頂層。維來進得門來。恰與房主婦相遇。見他腰中掛着一串鎖匙。粗眉大眼。滿

臉橫肉。維來向前脫帽爲禮。詢問羅傑的住處。房主婦氣忿忿的道。原來你是來找這個瘟鬼的。他不早死了。住到我這房子裏來。真是我的晦氣。短了我六禮拜的房租。不要說起。偏又害起瘟病來。把我好好的租戶都嚇走了。他死下來買棺的錢。還不知在那裏呢。正想把他攆出這屋子裏。維來道。休講這話。他病的沒法。你怎能下這毒手。房主婦道。他已病的這般。怕他早躺死在牀上了。昨今二天。沒有人去看過他哩。維來聽了。毛髮悚然。雖說房主婦居心殘忍。究竟是羅傑自作自受。不能單怨人家的。當下維來打聽明白了羅傑住的房間。便要上去。房主婦道。你要去。我也不能禁止你。但你上去了。可不要染了瘟病下來害人。維來不多說話。即登上扶梯。走過幾層。見都是住滿了人。一般煙酒穢濁之氣。直撲鼻孔。更且喧呼怒罵。聲浪不絕於耳。維來觸目傷心。暗想有錢的人。自小享福。衣食房屋。都是精美爽適。比着這裏。真有雲泥之判。他們爲什麼不心存感激。憐憫窮苦的人呢。一頭想。一頭走。已到頂層羅傑的住所。看官們。維來到此。可不是易做的事。此事不但毫無興趣。並且有性命之憂。可敬這維來。絕不顧忌。一心想趁這時機感化羅傑歸順耶穌。他旣存這個希望。竟把姑事當作樂事。更不把羅傑從前待他種種的不是。放在心上。這種仁心義氣。真算得善體

耶穌捨身救人的志願了。當時維來在羅傑住的房門上敲了數下。立待半晌。方聽得裏面呻吟的聲息。推門進去。烏黑洞洞。見羅傑在牀上。反來覆去。不省人事。自有一種說不出的苦楚。維來察他的情形。知道他喉中枯燥。急須吃水。便下樓去索取了開水。又將身邊所有的幾個錢。向着房主婦買了些急用東西。返至羅傑房間裏頭。灌給羅傑吃了。羅傑便神氣略靜。維來屈着身。問他可認得我麼。只見羅傑向他兩眼一瞪。說了一句維來好。維來接着又囁語起來了。東一句西一句的。都是他平日經閱的事情。却是妄語穢言。沒有一句敬畏上帝的正話。維來暗自傷心。不知怎樣纔好。眼看羅傑若癲若狂。要想同他說話。實在無法。不覺心中焦悶起來。却是並不因此灰心離去。靜悄悄的坐在牀頭一張破椅上。默想救主在世時。怎樣忍耐受苦。又展開了聖經。自相慰藉。這天下午。葛來孟夫人恰好差人送一個包裹給維來。裏頭是食物。還有少許的銀錢。被房主婦接着。打開一看。見有錢在裏面。便吞沒了。不去轉送維來。維來也並不曉得。一回兒天色漸漸的黑了。維來欲待回家。只是又不忍拋棄羅傑。想他長夜漫漫。無一人伏侍。很是可憐。因此決意不回去了。留此伴夜。等到睡的時候。又輕步着。走至羅傑牀邊。看他時。已經睡着了。心裏頭便非常舒暢。自己倒在地上。

便睡睡了一回只是睡不着翻來覆去微微有些倦意了。忽聞得樓底下人聲嘈雜。起初還不覺得奇異。不多一刻。聲響越發大了。不知道有些什麼事。心裏突突的覺得有些可怕。陡然間聽得有人大喊救火。急忙跳起身來。開門一望。已是烟霧迷漫。張眼不得。曉得不好了。打算快些逃命。轉念一想。我若走了。羅傑不要燒死了麼。急忙奔至羅傑牀前。打算背着他走。這時候羅傑半睡半醒。糊糊塗塗的給維來將他身體一抱。便突然驚醒。竭力要想推開維來。便亂跌亂打的手足亂動起來。維來抱不住。沒奈何放了。高聲的同他說火。也不懂得。只是擋拒抵禦。好似囚犯見了獄官一般。只是此刻烟氣已經充滿房中。一念想着。羅傑既不能救。還是自救要緊。忽又想着耶穌如何爲敵捨身。我那裏能坐視羅傑燒死。因又竭盡平生之力。將羅傑提起。幸虧此刻羅傑已經擋拒的力盡了。差不多同癱瘓一般。口裏嗚嗚的一任維來背起。不能擋拒。維來便夾着他。冒烟衝出。要想從樓梯下去。不好了。樓梯已經燒斷了。烈火炎炎。直撲面門。只駭得維來急忙退回房中。要想別尋出路。止有一個樓窗。下望數十丈。跳下去。不消說一定是个肉餅子。況且身上還背着一個羅傑。是更不行了。那火勢却毫不容情。漸漸逼近。眼見得二人萬無生理。當時這樓下救火的人。在火光中。忽看見

維來在最高樓上。齊齊的阿呀一聲。誰也想不出一個妙法來救他。幸虧風勢尙緩。火尙不很快。然而離維來立足的地方不過咫尺。這時候憑你有法可救。也來不及了。看官如今我們身處平安。坐談死亡。那是容易的事。當時這維來身處其境。生路已絕。四圍的火。眼見着漸漸逼來。死在目前。那時節他的心緒可能和同我們一樣的尋常淡視麼。說也奇怪。那維來的信主力竟非常堅切。一味的虔誠求禱。聽憑上帝布置。全不把死生放在心上。眞是可尊可敬。正在那時候。忽然有一件東西由對面樓窗中搭了過來。維來一看見。原來是一乘梯。便急急的解下頭帶。拴住了梯頭。不問好歹。想從這梯上逃生。看官。這條街道雖然狹窄。却由對面樓窗上到這邊。足足有五六丈長。零零丁丁的兩頭又不過稍爲搭着些。稍一欹側。便是粉身碎骨。維來却毫不懼怕。空身不算。一只手仍舊背着羅傑。終想救他一同出險。那對面樓內的人看見了。急忙喊道。背着人不興。連自己也沒命了。快些將他丟下。還有的喊道。羅傑時常虐待你是你的仇人。你要救他什麼。還不快快自己逃命。只是維來只當沒有聽見。依舊背着羅傑。一步一步的從梯上走過來。眼睛向前看着。不敢向下望一望。不然腿裏一軟。便沒有命了。這時對面屋裏的人看見他走到梯上。都替他捏着一把汗。靜悄悄

悄的一聲也不敢響。一剎那間火已燒近那擋梯的窗檻。維來却不過走到梯子的中央。望着的人。都恨不得他一步跨到不道險中又險。那背上的羅傑。又蠕蠕轉動起來。維來情知不妙。急忙腳下緊一步。直撲向窗口上來。將要撲到的時候。那一頭綁繫的帶。早已燒着。一聲響亮。梯子已從空擲下。看官不要驚慌。從來有兩句話道。說時遲。那時快。窗子裏頭早有人伸出手來。在梯子未斷以前。將二人抓住。等得梯子倒下去時。維來已在他父親懷中。原來他父親也來了。這正是再世爲人。喜極流涕。也說不盡的快樂。不過那羅傑的病到底沒有好。不多幾日就死了。不必細表。且說過了一個禮拜。一天葛來孟夫人家裏來了一個乞丐婦人。衣衫縑縷。却相貌狠露出奸惡之像。苦苦的乞求葛來孟夫人。問你道是誰。原來就是那天遭火燒的房主婦。葛來孟夫人。平日爲人極其慈祥。從沒有疾言厲色。今天却一毫沒有笑容。正色的向他說道。你橫遭火劫。固自可憐。我已賙濟於你。你要我更向衆親友處爲你募捐。這事我實辦不到。但是你若能老實告訴我。我那天給維來的這包東西。那裏去了。我或者可以替你想法。房主婦道。這包東西。我委實沒有看見。夫人道。那你既然仍舊撒謊。我也不能和你多辨。試問你苛待羅傑。又有何說。房主婦道。這事我能承認。但也是他

自己爲人過惡。夫人道。羅傑雖有過惡。我們沒有此評斷的權力。此刻他已死了。自有上帝審判他。我們但當引他作個榜樣罷了。房主婦聽着。狠不以爲然。說道。夫人。我這麼大的年紀。一旦產業蕩盡。却沒有人憐惜我。維來年紀輕輕。不過救了一個萬惡的羅傑。便有許多人褒獎他。還有人募集了款子。送他到學堂裏去。世界上的事也太不平了。夫人道。你讀過聖經。麼聖經中明明寫着。你怎樣量給人。人也怎樣量給你。又道。憐恤人的。自有福運。因他必蒙人的憐恤。有詩贊維來道。

紛紛世局論恩讐。

睚眦相尋死不休。

堪羨少年明大義。

照人肝胆邈難儔。

第六回 寶鏡產怪

綺拉病了好久。這一天好了。同着他母親到禮拜堂去做禮拜。路上行人三五成羣。都是去做禮拜的。經過一片墳場。荒塚纍纍。淒涼滿目。綺拉默自揣想。這些長眠黃土中的人。不知道已經信賴救主不會。他們的靈魂。如今不知道是安是危。我自顧飄然一身。不久也要和他們做同伴。想到這裏。萬念俱灰。偶一擡頭。但見長空一碧。淨無纖塵。胸中愁鬱頓時盡消。

保羅所說的『離着肉體與上主同住』這句話。恰好轉上心來。覺得凡係愛戴救主的人。死這一事並不着急。不過天使導他到耶穌那裏去罷了。一頭思想已到禮拜堂門前。便跟着他母親。揀了一個座位。恭恭敬敬的坐着。靜聽講道。大眾唱詩祈禱時。他也高聲應和。雖有時心念不能專注。他却竭力約束。不使此心被外物牽動。聽講完畢。綺拉攏了他母親的手。徐步回家。自己洋洋得意。覺得上愛天下愛人。毫沒有什麼窒礙的事。眼前各種景象。都是爽心悅目。這感動算是不小了。那天晚上臨睡時。綺拉跪在床邊。作了晚禱。寬衣就睡。尚未合眼。他的母親走進來。將他的被窩蓋得熨貼了。向他道。你病後今天初次出門。身子不免倦乏。好好的安睡罷。綺拉道。兒今天再能到禮拜堂去。真是快樂。但牧師所講的道理。兒不甚懂得。母親道。那自然不是頃刻間的事。你只消虛心向上帝禱求智慧。便能日有進境。綺拉道。牧師禱告的說話都好。單有一樣缺點。就是不能應合各人的用場。兒聽他『哀憐我們極惡罪人』說了四遍。這句話像那違命作惡的浪子。自應這般禱告。但有些像母親這樣的人。似乎用不着這樣的求禱。他母親道。孩兒。說那裏話來。世上的。除了一位完全無罪的耶穌以外。沒有一個人。不當作這樣的求禱的。須知上帝頂聖潔。吾們的行為。那裏能

比得上呢。綺拉呆了一呆。道：母親前和我說過，我是一個好孩子。母親既自這般愛我。上帝豈不是這般愛我的麼？他母親道：我知道上帝一定也是愛你的。可不是因你有什麼好處？你若想仗自己的好處，試問你能一無過犯麼？只要你有一點過犯，你便不能進到天國。亞當逐出樂園，不是單單爲着他一次逆命麼？吾兒如今眼倦欲睡了，明天會但願上帝保佑你平安過夜。綺拉也道：母親，明天會便合眼打一個呵欠，朦朧睡去了。正在那時，但聞禮拜堂鐘聲鏗鏘。綺拉單身行過田畔，要去做禮拜。覺得此地花香鳥語，周圍環繞，好似身入仙境一般。忽然白雲一片，向自己飛來，愈近愈大，彩色炫耀。到面前時，化成一個天使，霓裳飄飄，光華奪目。在他頭上盤旋，並不落下。更有一種異香，散佈在他立足的地方。綺拉先還不敢正視那天使。後來舉目一望，見他純是溫愛慈祥的神氣，便將先前畏懼拋在九霄雲外。但聞那天使喚他道：來來，和我同到天國去。綺拉欲待上去，那知雙足如同牢釘在地上一般，又無翅膀可以飛騰，不覺發起急來。雙眼流淚，欲待哀求。那天使望著他，動了憐憫，便在懷中取出一面寶石鑲嵌的鏡子，擲給他道：你將這面鏡子收著，若能經過一天，不使他昏暗，便可隨我上升了。說罷，雙翅一撲，便不見了。綺拉拿著這面鏡子，細細察看，見鏡面鏤

著細如針尖的字。認得是『上帝十誡』四字。鏡的周圍都用金子鑲邊。上邊鑄的『你當盡心盡力。愛你主耶和華。』下邊鑄的『你當愛鄰如己。』右邊鑄的『不可高傲。應當心存敬懼。』左邊鑄的『凡說無益的話。到將來審判日子。句句要受審判。』綺拉心中明白。除了罪孽將他蒙住。這面鏡子。斷不至模糊的。暗想我止須謹慎一天。便可飛行天空。享受極樂。這一天的善德。憑你怎樣。終能做到。明天便做天上人了。越想越樂。便捏了鏡子。跑到園中。走到他哥哥妹妹的身邊。他們二人。並未瞧見綺拉的鏡子。原來除了綺拉。沒有人能見的。當下他的哥哥佛特立和妹妹羅稅。正在園中採花遊耍。綺拉走進一步。笑嘻嘻向他們道。哥哥妹妹且住。我有一言奉告。我們在世的日子短得很。不可不偷忙作工。做些栽培道心的正務。我們如今合讀幾節聖經可好。羅稅回道。我們採了這些花。要去紮花圈的。如今不是讀聖經的辰光。綺拉沉吟半晌。重言道。我是無非替你們求益處。花圈算得什麼。過了一夜。明天都要枯乾的。佛特立怒道。你求求自己的益處夠了。不要到我們面前。把出那副教師的嘴臉來。說著同了羅稅自管採花。不再來睬他。綺拉知不是頭路。慢騰騰的也走了。口中不言。心內暗想。幸虧我不像他們。他們只顧遊戲。不顧靈魂大事。我却收心斂氣。順服上

帝的誠命。追求靈界的真樂。試看我這面鏡子怎樣的清明。擎起一看。但見右邊昏暗。只道塗了什麼東西在上面。那知不是。原來綺拉早已犯了驕傲的毛病。看官們。這個毛病。你犯過麼。倘沒有犯。你的心鏡必然瑩澈的。當下綺拉怏怏不樂。在鏡面擦了一會。一絲也不能擦去。更加納悶。忽轉念自想。我雖已犯了驕病。但如今願將一切所有的去周濟窮人。如此做去。天堂的福分。還能輪得到我。主意定了。便飛奔到他母親那裏。原來他記得住宅左近。有一個久病的老婦。在這寒冷天氣。沒有一件暖和的衣服。很是可憐。他自算這幾個月內。積省二塊洋錢。前天在衣料店門首經過。看見有一塊絨圍巾。價值正好二元。因想照價買了他來。送給那年老婦人。但這洋錢。他母親代他藏著。故此急急的跑到母親房中。要這二塊洋錢。他母親正在忙碌時。叫他不要纏擾。後來被他鬧的厭煩了。便轉身向他道。你記得前天我責罰你。爲著甚事。我不是和你說過。你魯莽的脾氣不改。我永不再給你一錢。偏你昨天又摔碎了一個碟子。你可知道。這碟子是二塊多洋錢買來的麼。綺拉道。母親。再恕我這一遭。以後一定改過了。如今兒要這二塊洋錢。實在有好意思在裏頭。想母親定然贊成的。母親道。無論你有怎樣好處。我不給你這錢。其中也有我的好意。你莫說了。我決定

不給你的。綺拉聽到這裏。不由的兩淚交流。氣憤填胸。恨恨的走了。他不知不覺的已犯了第五誠。看官們。你犯過這個憤恨的毛病麼？且說綺拉懊惱一回。忽又想起那老婦馬沙。患病睡在床上。我何不去讀些聖經給他聽。這事諒必母親也答應的。當時他便取了些萬應靈藥。準備動身。忽聽車聲轚轚。原來是他姑母和他的表姊到了。綺拉心想去到馬沙那裏。不必定在今天。表姊難得來此。吾不可不去和他親近親近。便放下了萬應靈藥。也不看鏡子是明是暗。一直走到表姊那邊去了。他不知不覺的。又荒棄了正當的本分。看官們。這拋棄本分。你犯過麼？且說綺拉的表姊美立。口齒伶俐。講起話來。娓娓不倦。綺拉和他攀談良久。不免提及方才佛特立向他無禮。又將羅稅偷喫楊梅的故典。說了一遍。引得美立發笑。正在歡笑之中。他偶向鏡子一望。但見鏡面又起了烏黑的斑痕。猛然省悟。不該妄談人家的是非。不覺心如刀刺一般的痛傷起來。看官們。這種情景。你曾越歷過麼？當時綺拉的母親。喚齊了他的哥哥妹妹。教綺拉與美立同去喫茶點。他的母親。備了一本裝訂華麗的聖經。要在喫茶點時。用聖經中的問句考問他們。誰能應答無誤。便將聖經送給他。綺拉要在姑母跟前。顯顯他聖經中的學問。很望奪得這本聖經。原來他平日讀聖經。果然比

他的兄妹用功。只是他的記心。不能及佛特立就是了。當時他切心指望。勝過他的哥哥。爲何呢。只是要姑母讚美他。因此他就犯了虛驕的毛病。鏡上又起了一層障翳。看官們。這種心思。你會有過麼。……綺拉既生了虛驕的心。接著又起了忌心。因此思想棼亂。聖經竟被佛特立得去。不覺又羞又妬。心境更是惡劣不堪了。且說綺拉家中原不是殷富的。當下綺拉將自己所有的玩物。一一的獻給美立。看美立並不希罕道。他家裏所有的玩具。非金即銀。巴色都有。便將他生日時。他母親給他的一只金錶取出來。給綺拉看。綺拉不看猶可。一看呵。頓覺垂涎欲滴。這就是貪心的根源。他不知不覺的。又犯了第十條誡命。看官們。這個過大。你會犯過麼。……當晚綺拉的姑母去了。綺拉覺得很不自在。跪在床邊作晚禱。也沒有精神了。只想那非分的東西。把上帝賜給他的好處。盡數忘掉。躺在床上。無精打采的。取出鏡子來一看。呀。光采都沒有了。變成鉛鐵一般了。綺拉詫異道。怎麼光采都沒有了。我不會幹什麼歹事呀。敢是我不該議論羅稅偷喫楊梅麼。但這也不過說說笑笑而已。誰人能彀保正不說呢。但不知道這面鏡。這般昏暗。端的爲著何事。嘆。我知道了。要絲毫不違犯上帝的誠命。是人力辦不到的事。雖是這般說。我在聖書上讀過。上帝是全智全仁。這些須差誤。

諒他並不計較的。想到這裏。手中的鏡子忽然破裂。彷彿見一條大蛇打從裂縫竄出。原來不信的心。正如誘惑夏娃的毒蛇。甜言蜜語的引誘。夏娃說什麼。上帝並沒有禁止他摘食樹上的果子。喫了也不一定要死的。當時綺拉見了大蛇。驚喊一聲。原來是一場大夢。細想夢中的情景。歷歷在目。自忖道。這是什麼意思。想了一回。省悟道。我以前只道自己沒有什麼虧心的事。比著佛特立羅稅實是虔誠。如今方才明白。我所行的。比著上帝的律法。還差的遠哩。便是略有幫助人的行爲。也不過要人稱讚罷了。在這一夢之中。我已犯了驕傲、私心、倔強、貪戀、妬忌、不知足、不信託上帝的種種罪過。照此看來。吾心裏的罪惡。豈有限量麼。因想起臨睡之前。他母親同他所說的話。果然不差。便默默的念誦。求上帝哀憐我罪人。求上帝哀憐我罪人。到了明天。綺拉將晚上所做的夢。告知他母親道。他從今知道。人人心裏都有污穢。沒有法兒能使他清潔的。葛來孟夫人道。單有基督的寶血。可以使他潔淨。只要信賴他。事奉他。敬愛他。那人就可算爲沒罪。綺拉道。倘使我們屢屢犯罪。這便如何是好呢。夫人道。吾兒。我們在世一日。就不免受一日的試誘。但耶穌不但救我們已往的過失。也要拯救我們脫離將來的險難。我們但當求他。向我們施恩。他便要賜聖靈給我們。我們裏面。

有了聖靈。自然心中快樂平安了。咳，我們在世的日子，尙能得這樣大的好處。將來常住在耶穌的榮光之中。不知得享多大的福氣哩。我兒，『心中清潔的人必得見上帝』這句話。你須牢牢记著。正是。

貪苗恨葉苗紅塵。

都作邯鄲道上人。

一覺黃粱消俗障。

心如明鏡見天真。

第七回

漏舟遇救

美立望綺拉不來。等得不耐煩。發恨道。怎麼這時候。尙不見來。他的哥哥腓力道。你自管絮叨。有甚用處呢。我不是和你說過。不到六點鐘。不得來麼。他弟弟湯姆却對著腓力啐道。你又要亂說了。從他家楂村到這裏。只消三點鐘路程。他二點鐘動身的。怎說要六點鐘纔得到呢。腓力道。你可知道他正二點鐘動身麼。湯姆道。我自然知道的。腓力大怒。湯姆也不肯屈伏。兩下正待動手廝打。恰巧綺拉到了。沒有鬧得成功。當下美立迎接綺拉到裏邊坐下。向他道。姊姊。你累吾們眼睛都望穿了。綺拉道。多承表妹表弟的厚意。我在鄉間住著。也覺得厭煩。早就想到這裏來。直到今天。方得說身。彼此說說談談。天色已暗。美立與綺拉百般

親熱。不知怎的，綺拉總有些不自在的樣子。原來綺拉的家況，雖不是殷實，但姊弟們常有和樂的氣象。如今到姑母家中來一看，兄弟姊妹們，常在鬪嘴拗氣，彼此各不相愛。因此房屋雖高大，裝飾雖華麗，却全然沒有什麼樂趣。當晚他們遊戲消遣之時，兄弟們你要這樣，我要那樣，連那小兄弟洛甫，也是撅嘴作臉的，不肯推讓。加著美立冷言惡語，好似火上添油，弄的越發沒趣。喧爭不夠，還要用武，將遊戲的東西，摔了滿地。幸虧綺拉從中排解，方得收場。那知一波方平，一波又起。你爭我罵，吵個不休。直到各人去睡了，方始安靜。綺拉口中不言，心中暗暗傷感。臨睡之前，便爲着他們求福。盼望上帝感動他們的心，使他們彼此相愛。得着天國的和氣。一夜無話。次日早晨，天高氣爽，日光艷麗。綺拉感激非凡，想道：上帝的榮光，充滿世界。我做人也應當顯出他的榮光。才算不是虛生了。梳洗已畢，便去向姑母請安。腓力等合在一起，正在爭論今天作些什麼有興的事，便是合家聚集早禱時，還是紛爭不息。咳，這種情形，那能指望上帝向他們施恩呢？到早餐時，腓力先向綺拉道：今天我們拍球去。這玩意兒，你沒有見過。我們教你可樂從麼。湯姆道：拍什麼球？我是厭極了。今天這種天氣，正是海中蕩船的天氣。我去預備了船，趁潮落時，到那沙島上去拾取貝殼等物。水漲

了。那沙島就不得見了。洛甫道是呀。我把柁。你搖櫓。湯姆道誰要你把柁。你只該搖櫓。腓力道我不願去。湯姆道你去打球便了。我們自會去的。美立聽到這裏。便向綺拉道。你不要聽他們。我和你去摘野花。喂小鷄。彼此爭執一回。也沒有什麼結果。末了大眾請綺拉公斷。綺拉道。你們若叫我揀選。我揀的是蕩船。因這事有二人同意。打球摘花這二樁事。且待下一天罷。原來綺拉自己並不喜歡弄船。只是要求衆人的歡喜。不得不如此。他一說這句話。湯姆立刻催促動身。說不能再遲。潮要滿了。潮滿之後。恐不能瞧見沙島。美立老大不悅。好容易才把他勸回過來。一同下船。下了船。爲着坐位和把柁二事。又鬧了一回。船行在海口。船小浪大。忽高忽低。坐着很不舒服。綺拉雙眼望天。若有所思。美立窺見了。問道。你在那裏轉什麼念頭。綺拉道。你不要盤問罷。衆人聽了。益發希奇。同着逼他說出來。綺拉沒法。便道。我想爲人在世。如在海中行船。霎時間就要過去。可惜……美立道。可惜什麼。綺拉道。可惜我們不常顯出仁愛的行爲。以致不能有滿足的快樂。我想我們四週的萬物。都有欣欣向榮的氣象。我們豈能反懷著怨意。顯出怒容呢。四人聽了。並不注意。忽聽湯姆喊道。沙島就在前面了。可惜我們來的遲了些。已被潮水淹沒一半了。我們須得快划。不然不得上去了。各

人聽說。併力連划十數下。船頭已抵沙灘。在沙岸上一撞。海水潑了美立一身。美立罵道。小猴子。怎麼不小心。把水浪濺我一身。洛甫笑道。干我甚事。綺拉身上衣服也打溼了許多。心中懊惱。原來他家沒錢。做件把衣衫。不是容易的事。不像美立家中多藏衣料。要做便做。難怪他心中着惱。但他却並不埋怨他人。這也是基督徒心存仁愛。不輕易動怒的一個好模樣。當時併力叫道。船底的木塞拔去了。將船中積水放了出去。湯姆道。你闖的禍。你自去料理便了。併力怒道。是你划的不好。還要在這裏冤人。你這個不曉事的東西。湯姆聽到這裏。劈手將帶來的一籃食物。向併力頭上打去。併力正將木塞拔在手中。喫了這一下。便恨恨的。將木塞向湯姆臉上擲來。却沒有打中。湯姆拍手大笑。併力眼中冒出火星。便舉起划槳。直奔湯姆。湯姆忙也奪了一枝槳。準備迎敵。綺拉見了。慌了手脚。急急插身在二人的中間。竭力勸解。二人彼此不能近身。也便停止了。但仍是怒目切齒。毫沒有甘心罷手的樣子。綺拉那時膽也壯了。大著聲責備他們道。你們是同胞弟兄。如此行爲。豈不自覺羞慚。你們豈是要學該應的榜樣。不怕將來惡報麼。上帝豈不是明明吩咐你們。要彼此相愛。互相饒赦。希望你們速速聽我的勸。和好如初。莫把同胞變成冤仇。以致得罪上帝。做不得人。說到這裏。

不覺一陣心酸。淚下如雨。腓力忙拋了手中的漿。攏了綺拉的手道。綺拉姊姊。不要傷心。我們的脾氣真不好。但我們並不是要傷你的心。綺拉道。我算什麼。但望你們不要使上帝傷心罷了。說至此。便勉強他兄弟二人攏手講和。美立道。綺拉。你真是和事的天使。想你肚子餓了。快來喫點東西。洛甫道。我們還是趕緊去拾石子貝殼。時候已不早了。便將小船拴一拴牢。忽見船中積水有了尺多。奇怪道。怎麼船中滿了這許多水呢。湯姆接口道。這都是腓力拔去木塞的不是。他……說到這裏。一眼望見綺拉對他望着。便不多說了。洛甫找了一回。找不到木塞。便道木塞那裏去了呢。美立發急道。快快尋找木塞。這沙島一步步的縮小了。那時腓力頓足道。不好了。方才我氣急發火。將木塞摔在海中。被波浪捲去了。洛甫驚道。命盡路絕。我們都死在這裏了。這船沒有木塞。不能行動。你看潮水越漲越高。不消一點鐘工夫。我們都要淹死了。腓力心如刀刺。恨道。都是我的惡性。釀成這個大禍。一個人死在這裏也罷了。各人面面相覷。急的猶如熱石上的螞蟻一般。七手八腳的打算堵塞船底的穴孔。那裏能彀。綺拉一面憂愁。一面還要安慰腓力。腓力將他推開道。你撇了吾罷。我害了你們的命了。咳。我造這罪孽。怎樣深重呀。湯姆道。這話你也不必說了。若要提起這話。我還

是禍胎哩。但望上帝寬恕我。洛甫道。但望上帝寬恕我們各人。我們沒有一點鐘的生命了。  
綺拉道。事既如此。我們不如一同跪着禱告。求上帝饒赦我們罪愆。我們還當痛自改過。盡忘前恨。相愛相敬。預備順受上帝的旨意。當時各人擠在一塊兒。改悔前非。求上帝向他們開恩。腓力更緊捏着湯姆的手。表明他認錯復和的心。綺拉又道。我們不但當求上帝救我們的性命。更應求他幫助我們。使我們自今以後。但有一刻工夫生在世上。口中不再有怒言。心中不再有惡念。美立流淚道。姊姊所說的話不錯。但望我們在世上。都能成就上帝的旨意。如同天使在天上一般。說著一個浪頭。打在他身上。嚇的他往後跌個觔斗。綺拉道。我們也當想念我們的避難方舟。全心靠託耶穌。耶穌會對他的門徒說道。你們小信的人呀。爲何疑惑呢。湯姆忽又喊道。那邊是什麼東西。美立回頭一望。叫道。那是一只船。好了。有救星了。感謝慈悲的上帝。他們怎知道我們被難。前來相救呢。腓力道。湯姆。你借綺拉姊姊的助力。立在我的肩上。盡力的呼喚。這裏我們各人併力齊聲同喊救命。叫那船上的人都知道。各人便照法齊聲喊救。約有幾十聲。船上的人方才聽見。腓力道。好了。美立道。不好。那船離此還有二三里路。如今潮水驟漲。恐已來不及了。洛甫道。我們且緊靠在一塊。免得被浪衝

衆人便揀了一塊最高的大石立穩腳頭。將臂膀彼此鈎連了。仗着彼此團結。彼此相愛的力量。聽天由命。全不想別的念頭了。不多一回。全島已盡沒水中。只賸他們立足的一塊大石。還露出一個頂。四望皆水。性命在呼吸之間。那來船相距尚遠。看看水又漲高了許多。不多時。大石也要沉沒了。洛甫看勢不好。便道。我們且把我們的漏船。拉到石上來。將他船底向天。我們都登在上面。不是又高了些。可以更延些時刻麼。衆人稱善。便齊心努力的。由水中將那船拖拉。那船滿了水。拉着十分費力。加著波浪滾滾。一不小心。便要被他捲去。但這時他們同心協力。比打仗的人還要奮勇些。好容易。竟把那船安置石上。各各立在上面。眼望來船。還離着好遠。水勢盛漲。又齊了他們的腳跟。一浪一浪的打來。好像催命的符帖。湯姆忽向腓力道。你能泅水。你自己逃生罷。快將衣服脫下。但能得到來船那裏。便可沒事了。這樣也叫母親稍得安慰。腓力道。這事如何使得。吾把你們斷送了。已是罪大惡極。豈能再撇了你們。自己逃生呢。我是一定不走的。既不能活著彼此和睦。死時更不可再有分離了。當時綺拉神倦力疲。面白如灰。洛甫着實不忍。便道。綺拉姊姊。我身子很健壯。你不妨倚在我身上。正在這千鈞一髮之頃。救命的船。忽乘一陣順風。如射箭一般的行到他們近旁。

船上的人都喊道火速上船。火速上船衆人先幫扶綺拉美立上去了。然後洛甫上去。腓力湯姆欲待上去。忽然一浪湧來。二人脚下騰空。湯姆哎喲一聲。早飲了一口鹹水。忽覺有人抓住他的頭髮。將他的頭提出水面。船上的人急急用槳將他搭了起來。隨後腓力也上了船。各人渾身是水。氣喘不停。幸各保得性命。心中自然感激不盡。便彼此立願。以後決不再起爭端了。綺拉見了。暗暗歡喜。又勸勉他們一番。自己却也覺得快樂異常。耶穌曾說過『勸和他人者必得福。因他將稱爲上帝之子。』這句話。卻在綺拉身上應驗了。正是

『誼爭疑是鬧蜂衙。

絕島驚心漏水槎。』

倖值鄰舟剛脫禍。

歸裝應帶吉祥花。

## 第八回

受鍛彌貞

雷千兒住的地方。是一個小小村落。他父親就在鎮上的牧師家中種植園地。所得工錢。和雷千兒針黹所換的價。合在一起。勉強可以支持一家數口的食用。雷千兒肩下還有個妹妹。叫做安因。姊妹二人。都很虔誠。每餐必作禱告。早夜必讀聖經。每天早晨。他父親出門之後。雷千兒便在家中打掃洗濯。將各樣東西都整理的清清潔潔。再替妹妹上了功課。然後

作他的活計。看他行動舉止。很是鬆快。非但不覺勞苦。反以爲這是天父格外的恩施。因此心中常存感謝的心。他的妹妹。看他做的認真。向他道。姊姊。你忒辛苦了。也應該稍爲舒服些才好。雷千兒道。有什麼不舒服。作工是人人應有的本分。我們靠此得食。心存感激。纔是。安因道。吾見有些人。喫的好。穿的好。每逢出門。還要用高車大馬。你想他們。也做什麼工夫。麼。雷千兒道。他們自有他們的工夫。我也不羨慕。也不嫉妒。安因道。我並不是嫉妒。我單在這裏瞎想。爲何人家這樣有錢。吾們這樣窮苦。要靠十指度日。雷千兒道。妹妹。你豈不知道拉撒路生前死後的故事麼。人生在世。雖有許多不平。臨到死後。無論貧富。都沒有什麼分別。耶穌在世的日子。比我們還要苦哩。我們豈可稍存怨心麼。譬如有人。爲了做一國之君。就不怕渡過沙漠這些勞苦。我們的希望。不在世間。乃在天上。你還不知道麼。況且我們享有多少福氣。是他人所沒有的。安因方始明白道。是呀。白林比我們更苦哩。不單是無喫少穿。他的叔父。凶狠暴虐。終日將他打罵。像他這種日子。真可算得陽間地獄了。雷千兒道。他的叔父。是天主教中人。從沒有讀過聖經。我們也當憐憫他。代他求禱。安因道。這般說來。白林也沒有讀過聖經麼。這真苦極了。雷千兒呆呆思想。並不作聲。安因道。姊姊。你想什麼。雷

千兒道你提起白林使我十分羞愧他久處黑暗坐困愁城我何不早去指示他的迷津呢。我不敢造次的緣故。無非怕他叔父蠻狠難保不惹出禍來安國道我聽說他那叔父每天到廠向來白林也天天去的近來幾天他被機器礮傷了手指不能作事故在家中養傷雷千兒道如此甚好這個極好的機會不可再錯過我即刻到他家裏去他住的房間在那裏安國指點清楚了雷千兒急急走去不一回到了但見那房屋幽暗裏面有一個小姑娘蓬頭赤腳跪在屋隅一堆稻草上口中喃喃似作祈禱模樣嘰哩咕嚕不知說些什麼雷千兒立著等他念完了方才進去白林認得是雷千兒頓時面現笑容雷千兒道我冒昧闖來不知可礙你的事麼白林道我沒有甚事適才背誦主教教我的禱文罷了雷千兒道這禱文有些什麼意思白林道那是拉丁語吾不懂得雷千兒奇怪道上帝是靈拜他的人也當用靈性怎能胡亂說些無意識的話頭呢白林道這事你如何知曉雷千兒道吾那寶貴的聖經中明明寫著白林道主教說吾們不可讀聖經的雷千兒道耶穌教訓我們當讀聖經我天向他求禱的雷千兒搖頭道你可曾讀過上帝的十誡麼白林道讀過是主教教給我的。

雷千兒道。第二條不准拜像。這句話。你可還記得麼。白林道。這一條。吾的十誡中沒有呀。吾單記得不許殺人。不許偷盜。不許奢華。……說到這裏。雷千兒道。住了。什麼不許奢華。這句話。十誡中原是沒有的。哦是了。你所知道的十誡。原來是憑著人意增減的。這種十誡。豈有什麼價值。白林道。你這話。若被主教聽得了。他必指定我犯了大罪。要叫我受罰哩。雷千兒道。我們所有的罪。已賴主耶穌的寶血洗淨了。誰能向我們加罰。便將聖經中。因信得救。你望耶穌。種種要理。向他講解。又將聖經給他閱看。連上幾天。白林如夢初覺。歡喜不盡。知道向主教認罪。向聖母求禱。都是虛空無用。須得全心信賴救主。悅服他的命令。纔能得救。過了幾天。他的叔父自廠中回家。性氣發作。向他氣忿忿的道。你這樣貪懶。毫不作事。反叫我自朝至暮。辛苦勞碌。來養活你不成。白林柔聲和氣的回道。吾也常想起這事。雷千兒說我不如去採些野芹。到市上去售賣。也可換得幾文。待手創全愈。再去廠中作工。他叔父名叫代尼司。聽了雷千兒的名。便問他是什麼人。住在那裏。白林道。他是我的好朋友。一向住在近段的。今天早晨。却已搬開到葛來孟夫人家裏去作工了。代尼司道。也罷。你明天且去採野芹叫賣。白林暗想。明天是禮拜日。便吞吞吐吐道。等禮拜一去採也好。代尼司道。我說明

天。你拖到後天則甚。你這許多日子。白喫飯。不作事。還不夠麼。白林道。止差一天。吾後天加倍多採便了。代尼司道。禮拜日作工。有甚不是處。你懷著什麼歹意。你何故這般倔強。白林戰兢道。並不是倔強。這因上帝吩咐我們。應當謹守他的聖日。代尼司道。這個你從那裏學得的。白林不則聲。代尼司拍案道。你不說麼。白林嚇的面無人色。只得說道。由聖經裏面學得的。代尼司聽得聖經二字。跳起身來。吼聲如雷。左手將白林一把頭髮揪住了。右手將他連掌數下。氣憤憤道。你竟敢私讀禁書。背棄聖教。聽信異端。麼罵一回。打一回。白林忍痛含垢。不能發言。末了。代尼司將他摔倒在地。恨恨道。明天我去請主教來。細細的收拾你。你若果真入了異教。我把你逐出門外。活活的將你餓死。看你快活不快活。說完將門關上去。也沒得晚飯給他喫。白林伏在地上。渾身疼痛。十分悽慘。忽覺心中似有人向他道。你應當爲此歡樂。因你在天必得大大的賞賜。白林暗想。我此番受這苦處。無非是爲憑照良心行事。順服耶穌罷了。真可因此高興。這些須苦楚。比那將來的榮福。算得什麼呢。這般思想。便安慰了許多。當晚他就在地上過了一夜。肚子飢餓。身上創痛。心中憂懼。一夜也沒有好好兒合眼。次日早晨。他的叔父。仍向他疾言厲色。毫沒有半點哀憐的景象。白林雖很憂愁。

却自有無窮的安樂。藏在心窩中。等他叔父出去了。他就跪在地下。向耶穌切切求禱。連連背誦聖經中安慰的句子。如『將你的憂慮都交給主。他必照顧你。』凡人爲著義氣。身受逼迫。那人必得福氣。原來天國即是他們的。等語。過了一回。忽聽門外有了足聲。門上鎖機一響。一人推進門來。原來是主教。接著代尼司也跨了進來。主教向代尼司道。你且出去。讓我一個人細細考問他。大約終能將他感化過來的。代尼司向白林瞪了一眼。方纔出去。口中嚕嚕嚙嚙。不知說些什麼。也聽不清楚了。主教將門掩上了。揀了一個坐位。向白林道。請這裏來。不要怕。我聽說你背棄正教。很爲憂悶。白林道。主教。我並不會背棄正教呀。非但沒有背棄。我自覺在正教上比先前熱心的多了。主教道。你所說的正教。是你自己幻想出來的。白林道。那有此事。我都是依從上帝的說話。主教。你試自己讀讀看。這聖書裏邊。都是極好的教訓。主教道。這書不是你應當讀的。似你這樣一無見識的姑娘們。怎能明白其中的深義。白林道。上帝應許賜聖靈引導我們。這福音真是貧苦人的福音哪。主教不悅道。你自聖經中學得些什麼。白林道。我知道我是罪人。單有基督能救我。主教作色道。你敢拒絕聖徒聖母的代求麼。誰能使你避開上帝的威靈。誰能代你開闢天上的門。白林見此情狀。

心驚膽戰。半晌方答道。止有耶穌。主教心下憤怒。明知威嚇不中。重復婉勸。但到底不能搖動白林的決心。主教走了之後。代尼司惡狠狠的走進門來。不問情由。又將白林毒打一頓。白林有苦莫訴。只有向耶穌求救。日間憂驚過度。晚上亂夢顛倒。但見叔父將他身子綁住。收了火把前來燒死他。他嚇極大叫。醒來却是一夢。因嘿嘿的禱告上帝。加他力量。使他寧死不辱主名。明天主教再來勸他。他堅決如前。主教失望而去。更不管他死活存亡了。代尼司此時怒氣衝天。奔到白林身邊。拳足交加。勢如雨點。可憐白林舉目無親。被他打的滾倒在地。血淚滿面。代尼司尙不罷休。將他一把頭髮。拖到門外。將門閉上。竟自進去了。那時白林已昏迷不醒。量在地下。醒來想起苦情。淚如泉湧。勉強自地上掙扎起來。情知無家可歸。只得一蹶一跌的。向郊野走去。心想葛來孟夫人住在楂村。我何不到他那裏去尋訪雷千兄。主意既定。便向人打聽路徑。怎奈腰挫筋折。力疲神困。步履非常爲難。路上輕心的人。見他這種情形。有給他幾個錢的。但也無濟於事。行到一處。忽然烏雲密佈。雨落如注。白林一暉頭眩。倒在地上。狂風驟雨。一概不知覺了。事有湊巧。正在那時。有一個樵夫。行經那裏。看見路旁倒臥着一個女孩。一按脈息尙還跳動。便道救人一命。功德無量。吾們快將他擡至

葛來孟夫人家中去施救。等白林醒來，張眼一看，只見滿屋燈火輝煌，陳設華麗，芳香透鼻。如同身臨仙界一般。不覺大為駭異。忽見牀側雷千兒立著臉堆笑容，低聲叫他靜養。方知道此身尚在世間。隨後葛來孟夫人也來望他。一種溫愛和氣的景象，使他心中充滿了平安。自此白林就在葛來孟夫人家裏養病。病好了，便留著與雷千兒爲伴。葛來孟夫人有子女三人，都與他很親密。積蓄了錢來送給他。有時更送他得用的東西。他又能自由自在。常讀聖經，沒有什麼阻礙了。白林快活之極，向雷千兒道：「我想不到世上也有這樣快樂。」葛來孟夫人答道：「姑娘，你須記着宗教裏邊的快樂。或在今世，或在來生。那是快樂的真源。世上的金錢不能買。世上的災害不能奪。不要怕人的躡躅虐待。只消記得全能大主所說的一句話道：『凡爲義氣受逼難的人，乃是有福的。因他必進天國。』」正是：

孤根秀挺淤泥蓮。鞭笞餘生劇可憐。

感格上蒼憑一念。醒逢佳境勝遊仙。

民國三年四月初版

(八福演義一冊  
定價五分)

原著者 美國蘇墨司

譯述者 吳縣胡貽穀

刊行者 基督教青年會組合

印刷者 商務印書館

上海崑山公園三號

基督教青年會組合

# 版權所有

兒童之好品讀

德育故事 定價每冊二角二分  
義勇少年 定價每冊二角

聖德管窺 聖經錐指  
印刷中 印刷中

發行處 基督教青年會組合  
合組會年青教督基

1891